

Ma ville notre Planète!

CHAQUE GESTE COMPTE QUAND ON EST
PLUS D'UN MILLION DE BRUXELLOIS

Mensuel - Mai 2012 - n° 70



VILLE DURABLE
BRU

België - Belgique

P.P. - P.B.

B - 010

P202224

Prêts pour la Fête de l'Environnement?

3 JUIN > 12H
PARC DU
CINQUANTAIRE

JOSHUA
CONCERT
GRATUIT
19H

THÈME
ALIMENTATION
DURABLE

- 🕒 **Parckdesign 2012** > p3
Valorisation artistique des
parcs bruxellois
- 🕒 **Fête de l'Environnement** > p4
Découvrez les bénéfices
de l'alimentation durable
- 🕒 **Mon potager facile** > p6
10 kg de légumes sur 1 m²



BRUXELLES
ENVIRONNEMENT

-IBGE-



Si votre potager est attaqué par des envahisseurs, n'utilisez pas de pesticides :

c'est nocif pour l'environnement et pour votre santé. Privilégiez les méthodes naturelles ! (Voir pp 6-7).

PROMENADE VERTE : EXTENSION VERS LES PARCS ROYAUX



Le Jardin du Pavillon chinois



Les Jardins du Fleuriste



© Bruxelles Environnement

Rattachée à la Promenade Verte entre le Jardin du Pavillon chinois et le parc Sobieski, la promenade des parcs royaux est un circuit de 2,8 km sur lequel se greffent deux extensions: l'une de 1,7 km vers le Square du 21 juillet et l'autre de 1,3 km vers le Jardin du Pavillon chinois. La promenade relie entre eux différents espaces verts aménagés durant la deuxième moitié du 19^e siècle par le Roi Léopold II. Autrefois domaines royaux rendus par la suite publics, ces espaces verts qui bordent le Palais royal de Laeken, sont nés, pour la plupart, de la volonté du roi de tisser autour de son palais un immense écrin de verdure. Ils avaient tous une fonction bien précise. Quel que soit le public, la promenade des parcs royaux permet de découvrir la grande qualité paysagère et patrimoniale de ces espaces.

Plus d'info : www.bruxellesenvironnement.be/parcsroyaux



BRUXELLES : 5 MILLIONS D'EUROS POUR LA CONSTRUCTION DE 100.000 M² DE NOUVEAUX BÂTIMENTS EXEMPLAIRES



La révolution de l'immobilier bruxellois vers une Ville Durable est en marche! Depuis 2007, les différentes éditions de l'appel à projets "Bâtiments Exemplaires" ont encouragé le secteur de la conception architecturale et de la construction à être particulièrement ambitieux. La démonstration est faite: construire et rénover avec une haute qualité énergétique, environnementale et architecturale est possible techniquement et financièrement accessible. Participez, vous aussi, à l'appel à projets Bâtiments Exemplaires et gagnez un subside exceptionnel de 100 €/m².

Plus d'info : www.bruxellesenvironnement.be/batimentsexemplaires

Ma ville notre planète

Publication mensuelle sauf janvier, juillet et août - Bruxelles Environnement-IBGE - Gulledele 100 - 1200 Bruxelles - Tél. 02 775 75 75 - info@bruxellesenvironnement.be - www.bruxellesenvironnement.be **EDITEUR RESPONSABLE** : J.-P. Hannequart **COMITÉ DE RÉDACTION** : Mathieu Molitor, Florence Didion, Louis Grippa, Isabelle Degraeve, Rik De Laet. **RÉDACTION** : Mathieu Molitor **PRODUCTION** : www.4sales.be © BRUXELLES ENVIRONNEMENT - Imprimé avec encre végétale sur papier recyclé. Les textes repris dans cette publication ont pour but d'expliciter des dispositions légales. Pour en connaître la véritable portée juridique, reportez-vous aux textes du Moniteur Belge.

SERD : LAURÉATS BRUXELLOIS CONNUS



Lors de la 3^e édition de la Semaine Européenne de la Réduction des Déchets en novembre 2011, 7.035 projets ont été déposés dont 174 à Bruxelles. La Région bruxelloise a sélectionné ses 5 nominés pour concourir au niveau européen. Il s'agit de Raypath International: "Nettoyage Ecologique de DEMAIN"; Crèche communale à Woluwe-Saint-Pierre: "La crèche Chant d'oiseau avec les parents pour moins de déchets"; Institut Sainte-Marie de Schaerbeek: "Un smiley dans ma boîte à tartines"; Hockey La Rasante à Woluwe-Saint-Lambert: "Je fais du sport sans ma cannette"; Le réseau bruxellois des maîtres-composteurs: "Les maîtres-composteurs vous offrent un ver!" Les dossiers ont été envoyés au secrétariat européen du projet Semaine de la Réduction des Déchets. Un jury désignera les lauréats européens lors de la cérémonie officielle de remise des prix le 19 juin à Paris.

Plus d'info : www.bruxellesenvironnement.be/serd

PIQUE-NIQUE DANS LES PARCS



Bruxelles est riche d'espaces verts aux facettes parfois très différentes: historiques, bucoliques, sauvages, luxuriants... Dès le printemps, chaque dimanche, un pique-nique "prêt-à-manger" itinérant s'installera dans un parc, chaque fois différent. Paniers bio, nappes, boissons fraîches et ambiance musicale classique. Ne pas oublier: la couverture pour une petite sieste...

Plus d'info : www.brusselicious.be

PARCKDESIGN 2012 : travailler la matière de notre ville pour AMÉLIORER le cadre de vie de ses habitants

Pour sa quatrième édition, Parckdesign change radicalement d'échelle. Depuis 2006, l'événement interroge le rôle des espaces publics et espaces verts en Région bruxelloise en y dynamisant le mobilier urbain. De juin à septembre, Parckdesign 2012 va ouvrir au public des terrains vagues ou délaissés et y proposer des interventions artistiques et paysagères afin de découvrir de nouvelles formes et pratiques d'espaces publics au cœur des quartiers de la zone du canal. Avec trois objectifs majeurs: mettre en valeur le potentiel "vert" de ces sites, renforcer le lien social au sein des quartiers et offrir aux riverains des lieux alternatifs de repos et de loisir. Le processus est lancé!

La Région bruxelloise est confrontée à un défi démographique et à la pression qui en découle, entre autres, sur les espaces verts. C'est le moment de réfléchir à la façon dont ces endroits et les autres espaces publics comme les terrains en friche contribuent à la construction d'une ville durable, plus proche de ses habitants et de ses usagers. Comment expérimenter de nouvelles formes d'espaces publics? A quoi servent ces terrains temporairement sous-utilisés? Quelles nouvelles utilisations attribuer à ces lieux?

Des terrains vagues pour valoriser le quartier

Une dizaine de terrains vagues ont été sélectionnés autour du canal, dans les communes d'Anderlecht, Molenbeek et Bruxelles-Ville. Des quartiers denses en constructions et en habitants, avec une forte proportion d'enfants et de jeunes. Des périmètres en manque d'espaces verts ou simplement d'espaces communs extérieurs. Le but est d'aménager temporairement les terrains vagues qui s'y trouvent grâce à des interventions éphémères portant sur le paysage, l'architecture, le mobilier urbain ou encore des interventions immatérielles. Tout en valorisant le quartier, en le faisant découvrir sous un autre jour et en le rendant plus convivial.

Des habitants impliqués

Mais que seraient ces projets sans l'intervention des riverains? Le but de l'opéra-

tion est de faire vivre les quartiers en faisant participer les gens. D'où l'intérêt que ces projets, très variés, soient réalisés en réel partenariat avec les habitants, pour leur conception, leur évolution et leur gestion. C'est ce qui contribuera au succès d'un tel événement et surtout à son appropriation par les riverains. Côté porteurs de projets, des équipes pluridisciplinaires

belges et internationales d'artistes, designers, architectes et paysagistes ont été sélectionnées. Des collaborations avec les associations locales qui travaillent avec les habitants ont été proposées. Certaines d'entre elles pourraient même se poursuivre dans le temps, grâce à la volonté et l'implication des habitants.

LE JARDIN DE L'ESKYLIER - RUE DE BIRMINGHAM



Le jardin de l'eSKYlier redonne aux habitants la possibilité de revoir leur ville et de l'admirer à l'échelle de son territoire sous l'immensité du ciel. L'eSKYlier est une ascension à travers un jardin. Un jardin qui a surgi en travaillant sur la taille des végétaux de la bande plantée et en accrochant des terrasses qui sont autant de marches de l'eSKYlier. En jardinant le talus végétalisé et en ajoutant des terrasses et des passerelles, la zone est rendue plus belle et plus accessible. Mais surtout, les visiteurs sont invités à monter et accéder à une superbe vue sur la ligne d'horizon de Bruxelles. En haut, le long de la grille, on peut encore prendre de la hauteur, toucher le ciel en montant sur des chaises hautes.

Plus d'info : www.parckdesign2012.be, 02 775 75 75.



Fête de l'Environnement

Tous au CINQUANTENAIRE le dimanche 3 JUIN: la fête et l'ALIMENTATION seront DURABLES!

Ça y est, le mois de juin approche à grands pas et c'est bientôt la fête! La 13^e Fête de l'Environnement aura lieu le dimanche 3 juin, de 12 à 20 heures au parc du Cinquantenaire. Année 2012 de la gastronomie à Bruxelles oblige, elle aura pour thème l'alimentation durable et se clôturera par un concert de Joshua à 19h. Plus de 65 associations actives dans le domaine du développement durable seront présentes pour vous faire vivre une journée plus verte que jamais! Cette année, le village de Bruxelles Environnement renouvelle son concept en changeant de place et de forme pour vous proposer toute une journée d'activités et d'animations autour de l'alimentation durable. Et, à l'image de l'alimentation, la fête aussi se veut durable: depuis sa préparation jusqu'aux infos et animations proposées le 3 juin, une analyse CO₂ sera réalisée afin de calculer son impact écologique pour organiser l'événement le plus durable possible.



Venez humer le printemps à la grande Fête de l'Environnement!

"Manger durable", c'est bon pour la santé et pour la planète. Mais ça peut surtout être "bon tout court"! C'est ce que Bruxelles Environnement vous invite à découvrir dans son village articulé autour

de ce thème alléchant... Grâce aux infos, démonstrations et dégustations, vous découvrirez peut-être que cuisiner et manger en tenant compte de l'environnement, c'est délicieux et loin d'être barbant... Ne manquez pas les "show cooking" qui vous apprendront certainement des trucs et astuces concrets en la matière. A côté des animations pour petits et grands, vous pourrez toujours faire le plein d'informations sur les différentes thématiques dont s'occupe Bruxelles Environnement: énergie, forêt, bruit, consommation durable, espaces verts et biodiversité, écoles, santé... L'occasion unique pour vous de découvrir les domaines de prédilection de Bruxelles Environnement, de rencontrer directement les professionnels qui travaillent pour vous en leur posant toutes vos questions et de leur faire un retour direct sur les actions menées par eux.

Des activités pour tous

De nombreuses associations actives dans l'environnement ou le développement durable seront présentes sur place: une ferme avec des animaux, des apiculteurs, des démonstrations de maréchal-ferrant

et ses chevaux, le forum des communes, un stand des Nations Unies... Il y en aura pour tous les goûts et vous n'êtes pas au bout de vos découvertes. Et comme c'est



la fête, il y aura bien sûr des fanfares, des spectacles de rue, des animations spécial enfants (grimage, bricolage, etc.), des jeux... Un grand concours de dessins aura également lieu et les plus beaux seront publiés dans votre mensuel gratuit *Ma ville notre planète*! Enfin, pour le plaisir des papilles et pour rester dans le thème, de bons petits plats bio et autres collations durables seront disponibles tout au long de la journée.



Découvrir, se détendre et prendre plaisir dans un cadre verdoyant. C'est ce qu'a offert la grande Fête de l'Environnement 2011.

Un événement durable et festif

Comme chaque année, Bruxelles Environnement essaie d'organiser l'événement le plus durable possible afin d'avoir un impact carbone minimal. De la préparation logistique au matériel utilisé, des menus des monteurs aux aliments vendus sur place, de l'électricité employée à l'eau nécessaire, des plantes distribuées aux pan-



neaux imprimés, tout est pris en compte afin de réduire au minimum la pression de cet événement sur l'environnement. Pour clôturer cette journée festive, Senso et Greg du groupe Joshua se chargeront de mettre l'ambiance en vous proposant un concert gratuit près des Arcades du Cinquantenaire.



Cette année, nous accueillons Joshua sur le podium du Cinquantenaire.



INFOS PRATIQUES

QUAND?

Le dimanche 3 juin,
de 12h à 20h.
12h: ouverture de la fête
19h: concert de Joshua

OÙ?

Parc du Cinquantenaire
Accès: bus 22 - 27 - 36 - 61 - 79
- 80, métro lignes 1 et 5 arrêts
Schuman ou Mérode, tram 81.
Site accessible aux personnes
à mobilité réduite.

COMBIEN?

L'accès au parc et toutes les
activités sont gratuites.
Plus d'informations sur
www.bruxellesenvironnement.be
ou au 02 775 75 75.



POTAGERS : prêts? Partez...



Redécouvrez le plaisir du contact avec la terre...

Les fruits et légumes issus d'un potager écologique présentent de nombreux avantages : plus frais et plus respectueux de l'environnement (ni transport ni stockage nécessaires), plus sains (pas de pesticides) et plus savoureux. En plus, ils sont moins chers que ceux du magasin! Et le manque de temps pour s'en occuper n'est pas un problème : il suffit d'adapter la taille de son potager au temps que l'on peut y consacrer. Quelques pots, un coin dans le jardin ou sur la terrasse et 30 minutes par semaine suffisent pour commencer son propre jardin écologique en ville.

Même avec moins d'un m²...

Pour cultiver des légumes sur sa terrasse, il suffit de prévoir des pots et des bacs en plastique ou en terre cuite. voire de les acheter d'occasion ou de récupérer une vieille bassine, un tonneau ou une caisse à vin. Il est important que la lumière du soleil soit suffisante (orientation : sud ou sud-ouest), mais il est aussi possible de faire un potager à l'ombre. Certaines plantes comestibles poussent avec peu de lumière. C'est le cas des semences contenues dans notre kit de démarrage d'un potager individuel "Mon potager facile". Avec un m², le mieux est de diviser cette superficie en 4 parcelles égales et de cultiver une variété différente dans chacun des compartiments. Ce système est éco-

Donner une touche agréable à son balcon, sa terrasse ou son jardin? C'est possible grâce au kit de démarrage du potager individuel que propose gratuitement Bruxelles Environnement : quatre variétés de légumes à semer, cultiver, récolter et savourer directement chez soi. Une autre option : prendre part à un potager collectif. Une parcelle de terrain partagée et gérée collectivement, consacrée à la production écologique de légumes et de fruits. Travailler son potager seul, avec les enfants, la famille, des amis, c'est du pur plaisir! Pour redécouvrir le rythme des saisons et le goût des produits locaux, Bruxelles Environnement met à disposition des Bruxellois une panoplie d'outils pratiques et de formations gratuites. 19 % des Bruxellois cultivent déjà des fruits, des légumes ou des herbes aromatiques, alors qu'est-ce qu'on attend pour s'y mettre?

logique, économique et efficace : moins de gaspillage de semences et d'eau, facile d'entretien, etc.

A plusieurs, c'est encore meilleur!

Le potager collectif est un lieu de convivialité ouvert à tous. Le principe est simple : dynamique collective, implication forte des habitants et participation concrète à son animation régulière (nouvelles plantations, entretien, organisation de fêtes et d'activités annexes...). Le fonctionnement des potagers collectifs en ville s'articule autour des valeurs de solidarité, de convivialité et de tolérance. Les potagers urbains sont aussi un moyen de répondre au besoin de liens sociaux des habitants, et d'être plus proches de la nature. C'est aussi l'occasion de montrer que des friches urbaines peuvent être



Les enfants aussi prennent plaisir à jardiner.

(re)conquises par les habitants d'un quartier afin d'y créer des espaces accueillants pour les personnes et pour la biodiversité. Certains sites potagers sont mis à disposition des particuliers par des pouvoirs publics : on peut y cultiver une parcelle de manière individuelle tout en étant en contact avec d'autres cultivateurs.

Plus d'information sur le nouveau site www.potagersurbains.be

Une gestion écologique

Potager individuel ou collectif, ici, les pratiques respectueuses de l'environnement sont de mise. Ainsi, on privilégie la culture de plantes indigènes, on arrache les mauvaises herbes à la main, on fait un usage économe de l'eau, on bannit les pesticides, fongicides ou désherbants chimiques, nocifs pour l'environnement et la santé... D'autres méthodes naturelles : consultez les fiches potagers sur www.bruxellesenvironnement.be/potagers

Radis, haricots, b(l)ettes, roquette

4 variétés de semences pour démarrer son potager en toute sérénité : elles peuvent être semées dans un potager ombragé et ne sont pas très sensibles aux maladies. La partie "potagers" du site internet de Bruxelles Environnement propose de succulentes recettes à réaliser à partir de ces plantes : omelette ou soupe aux fanes



de radis ; salade liégeoise ; pâtes aux b(l)ettes, ricotta et gorgonzola ; carpaccio de betterave rouge, roquette et radis... En attendant, vous trouverez ci-dessous quelques recettes inédites.



Les légumes qu'on a soi-même cultivés sont plus savoureux et meilleur marché que ceux du commerce.

OUTILS PRATIQUES

- Bruxelles Environnement organise des formations thématiques gratuites en collaboration avec l'asbl Tournesol. Infos et inscriptions : www.bruxellesenvironnement.be/potagers ;
- Une question ou un problème ? Contactez un spécialiste du potager de l'asbl Nature et progrès au 081 30 36 90, uniquement vendredi de 9h à 12h00 ;
- Brochure *Un jardin naturel et convivial : 100 conseils pour respecter l'environnement et favoriser la biodiversité* ;
- Brochure *Alimentation et environnement : 65 conseils pour se régaler en respectant l'environnement et sa santé*.

QUELQUES RECETTES INÉDITES

SALADE DE RADIS EXPRESS

- Ingrédients :** 1 botte de radis rouges, 1 citron, 2 cuillères à soupe d'huile d'olive, sel, épices selon le goût (facultatif) : cumin, piment, curry, etc.
- Préparation :** laver les radis sans les peler et les râper comme des carottes. Assaisonner avec le jus du citron, l'huile d'olive, le sel et les épices. Servir en dip à l'apéro, en entrée, en accompagnement ou pour assaisonner des restes. Astuce : avec les fanes des radis, pensez à faire un potage, un pesto ou une salade fraîche...

SPAGHETTI AUX HARICOTS PRINCESSE

- Ingrédients pour 4 personnes :** 300 g de haricots verts, 30 g de beurre, 1 gousse d'ail, sel, poivre, 150 ml de crème fraîche, 600 g de pâtes (spaghetti, tagliatelles, penne...), 75 g de fromage râpé.
- Préparation :** faire bouillir de l'eau pour les pâtes. Nettoyer les haricots et les couper en morceaux. Les faire cuire dans de l'eau bouillante salée. Une fois cuits mais encore fermes, égoutter les haricots. Les faire revenir dans le beurre avec l'ail émincé. Assaisonner et ajouter la crème. Réserver au chaud. Faire cuire les pâtes "al dente" dans l'eau bouillante salée. Les égoutter et mélanger à la sauce avec le fromage.

PESTO DE ROQUETTE

- Ingrédients :** 50 g de roquette, une gousse d'ail, 5 à 10 cl d'huile d'olive, 50 g de parmesan frais râpé, 50 g de pignons, poivre (doses variables selon le goût).
- Préparation :** dans un mixeur, mélanger la roquette, l'ail, les pignons, le parmesan, un peu d'huile et le poivre. Mixer par à-coups et rajouter l'huile d'olive au fur et à mesure, jusqu'à obtenir une consistance lisse. Cette sauce accompagnera parfaitement les pâtes, assaisonnera les grillades, légumes ou peut être servie sur des toasts à l'apéro.

QUICHE AUX B(L)ETTES

- Ingrédients pour 4 personnes :** 1 pâte brisée, 2 poignées de feuilles de bettes, 1 paquet de lardons (facultatif), 20 cl de crème fraîche, 20 cl de lait, 3 œufs, fromage pour faire gratiner (râpé, chèvre...), sel, poivre.
- Préparation :** préchauffer le four à 180°C. Laver les bettes et les couper en lanières. Etaler la pâte dans le moule et piquer le fond avec une fourchette. Battre les œufs, la crème, le lait, le sel, le poivre. Sur la pâte, disposer les bettes et les lardons, puis verser le mélange avec les œufs. (Variante : on peut aussi faire revenir les bettes avec les lardons et/ou un oignon au préalable.) Garnir de fromage. Faire cuire au four pendant 30 minutes environ.



Le kit "Mon potager facile" permet de démarrer, à son échelle, une activité de production de fruits et légumes sains, locaux et de saison.



COMMANDEZ GRATUITEMENT LE KIT "MON POTAGER FACILE"

Cultiver des fruits et légumes chez soi, les voir pousser au rythme des saisons, récolter ce qu'on a semé et enfin savourer... Pas besoin d'être spécialiste : cultiver est à portée de toutes les mains! Plus d'info : 02 775 75 75.





JEU DE SAISON



Les magasins nous offrent une multitude de fruits et légumes tout au long de l'année. Mais une grande partie de ces aliments est importée, ce qui n'est pas bon pour l'environnement. Si on choisit des fruits et légumes locaux et de saison, on épargne l'environnement.

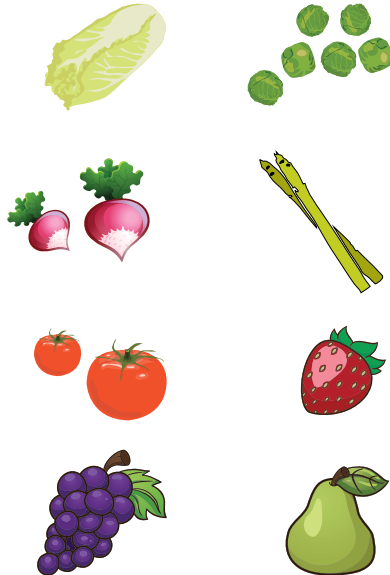
Essaie de relier les bons fruits et légumes à la bonne saison (2 par saison).



PRINTEMPS



AUTOMNE



ETE



HIVER

Réponses : printemps (= asperges, radis), été (= tomates, fraise), automne (= raisins, poire), hiver (= chou de Bruxelles, chicou)

AGENDA



Pour obtenir ce magazine gratuitement tous les mois (sur abonnement) : 02 775 75 75, abonnement@bruxellesenvironnement.be ou www.bruxellesenvironnement.be/abonnement.

03/06 – EVENEMENT

FÊTE DE L'ENVIRONNEMENT 2012

Voir infos en pp 4-5 dans ce magazine.

16/06 – BALADE GUIDEE

PROMENADE BOTANIQUE AU PARC TENBOSCH

Le parc Tenbosch, miracle vert en plein cœur d'Ixelles, est situé entre la chaussée de Vleurgat et les rues des Mélèzes et Hector-Denis. Autrefois désigné sous le nom de Semet, du nom du riche dendrologue auquel il appartenait, il ne se laissait deviner que derrière un mur d'enceinte ou par quelques cimes verdoyantes. Aujourd'hui, propriété de la Région bruxelloise, cet espace vert à caractère familial compte trois merveilleux petits hectares entourés d'une haute grille en fer forgé. Tenbosch, surnommé le "parc au bois", renferme cinquante arbres repris dans l'inventaire dendrologique national et est sillonné de petits chemins aux accents bucoliques qui n'attendent que vous...

Lieu: devant l'entrée principale du parc, Rue Washington, 1050 Ixelles, de 14h30 à 17h.
Infos: info@cowb.be, 0474 27 56 44.

17/06 – BALADE GUIDEE

PARC DE HAREN

Thème de la balade: la diversité végétale, chant et cris des oiseaux.

La Cellule Eco-Conseil de la Ville de Bruxelles organise, du mois de mars au mois d'octobre, 12 balades destinées à découvrir les parcs et les espaces verts de la Ville de Bruxelles. Ces promenades sont animées en collaboration avec le Cercle des Guides-nature du Brabant et durent environ 1h30.

Lieu: à mi-chemin dans la rue du Beemdgracht, à hauteur de la rue Ter Elst, 1130 Haren, à 8h30.
Gratuit, mais inscription recommandée.
Infos: ecoconseil@brucity.be, 02 279 33 10.

MAI-SEPT – EXPOSITION

EAU POUR TOUS

Cette exposition présente le bilan de la situation de l'eau dans le monde à travers un parcours interactif pour réfléchir sur sa responsabilité personnelle et collective.
Lieu: Atomium, Square de l'Atomium, 1020 Laeken.

Entrée: 11 euros, étudiants et seniors: 8 euros, 6-11 ans: 4 euros, 0-5 ans: gratuit.
Infos : www.atomium.be, 02 475 47 75.

24/06 – EVENEMENT

FÊTE DU JARDIN DE LINDE

Une fête au cœur d'un parc idyllique avec un grand barbecue et un concert. A déguster et à écouter à l'ombre d'une terrasse, un verre à la main. Vive l'été!

Lieu: De Linde, Rue Cortenbach 5, 1130 Haren, dès 12h. Prix: 12 euros, réserver à l'avance.
Infos: delinde.vgc.be, 02 242 31 47.



Pour toutes vos questions :

INFOS



02 775 75 75
www.bruxellesenvironnement.be